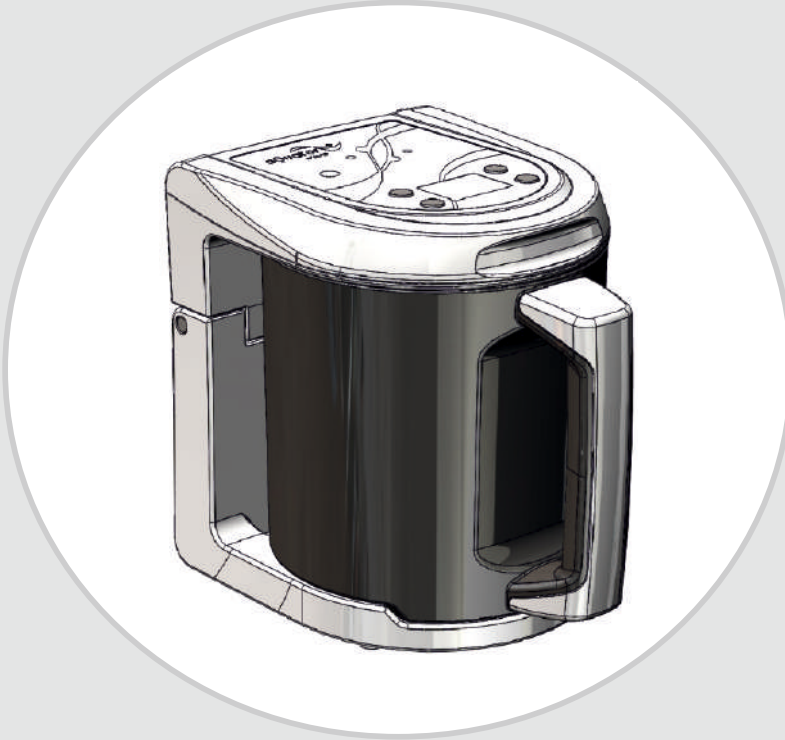
WATER IONISER

aQuator vivo

LT
DE
RU
PL
EN

mod. CLASSIC, SILVER

CE



USER'S MANUAL

1. BENDRIEJI NURODYMAI

1.1. **Naudojami terminai:**

1.1.1. **Vandens jonizatorius** – buitinis prietaisas, kuriame vykstant vandens elektrolizei paruošiamas jonizuotas arba sidabringas vanduo.

1.1.2. **Jonizuotas vanduo** – rūgštinis ir šarminis vanduo, gaunamas vandens jonizatoriaus atskiruose induose.

1.1.3. **Šarminis vanduo** (katolitas) turi silpną neigiamą elektros krūvį ir pasižymi šarminėmis savybėmis.

1.1.4. **Rūgštinis vanduo** (anolitas) turi silpną teigiamą elektros krūvį ir pasižymi rūgštinėmis savybėmis.

1.1.5. **Membraninė pertvarėlė** yra gaminama iš specialios elektrolizei tinkančios medžiagos. Ji dalina indą į dvi dalis, praleidžia jonus, bet neleidžia susimaišyti vandeniui.

1.1.6. **Tamsus elektrodas** (anodas) pagamintas naudojant retųjų inertinių metalų oksidų mišinius ant titano pagrindo. Šie elektrodai pasižymi ilgaamžiškumu ir geromis elektrocheminėmis bei fizikinėmis - mechaninėmis savybėmis.

1.1.7. **Šviesus elektrodas** (katodas) pagamintas iš maistinio, nerūdijančio plieno.

1.1.8. **Sidabringas vanduo** – vanduo, turintis sidabro jonų. Sidabringo vandens koncentracija matuojama miligramais litre (mg/l).

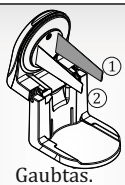
1.1.9. Jonizuoto vandens savybės apibūdinamos dviem rodikliais: ORP (oksidaciniu – redukciniu potencialu) ir pH (vandeniliniu rodikliu). ORP apibūdinamas teigiamu arba neigiamu krūviu (mV), kuriuo pasikrauna jonizuotas vanduo. pH reikšmės gali svyruoti nuo 0 iki 14 vienetų. Įprasto geriamojo vandens (iš krano) pH yra apie 7,0 – 7,4. Šarminio vandens pH 7 – 12, rūgštinio vandens pH 2 – 7.

2. KOMPLEKTUOTĖ

2.1.

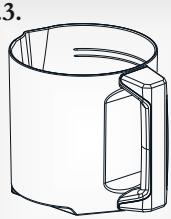
Bendras prietaiso vaizdas

2.2.



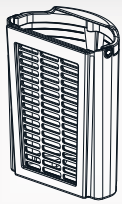
Gaubtas.
Jame įmontuoti:
1 tamsus elektrodas (anodas) ir
2 šviesus elektrodas (katodas).

2.3.



Pagrindinis indas

2.4.



Vidinis indelis

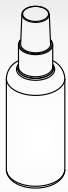
2.5.

Membraninė pertvarėlė su grotelėmis

2.6.

Papildomos membraninės pertvarėlės (2vnt.)

2.7.

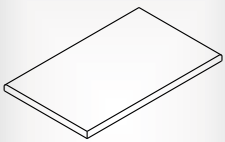


Katodinio (šviesaus) elektrodo valymo priemonė, 100 ml

2.8.

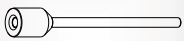
Specializuotas audinys katodinio (šviesaus) elektrodo valymui

2.9.



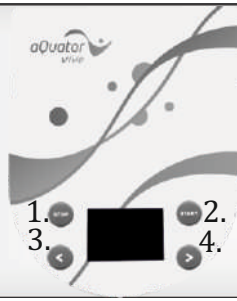
Specializuotas audinys sidabro elektrodo valymui (mod. Silver)

2.10.



Sidabro elektrodas praba 99,99 % (mod. Silver)

3. VALDYMO SKYDELIS

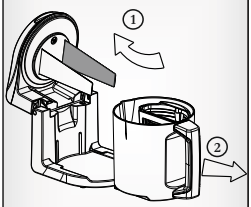


1. STOP ON/OFF — Įjungti prietaisą / Atšaukti / Grįžti į ankstesnį meniu / Išjungti prietaisą (paspaudus palaikyti 2 sek.).
2. START — Pasirinkti / Pradėti / Patvirtinti.
3. <
4. >

Keičiama reikšmė.

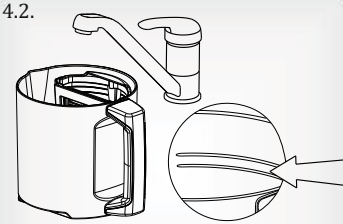
4. KAIP NAUDOTIS?
JONIZUOTO VANDENS RUOŠIMAS

4.1.



1. Atidarykite gaubtą.
2. Ištraukite pagrindinį indą.

4.2.



Pripilkite vandens į vidinį indelį, po to į pagrindinį indą. Vandens lygis turi būti iki apatinės vandens lygio žymos.

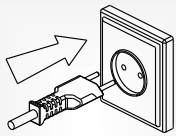
4.3.

1. Įdėkite pagrindinį indą.
2. Uždarykite prietaiso gaubtą.

Pastaba: visada po jonizacijos proceso prie tamsaus elektrodo (anodo) bus rūgštinis, o prie šviesaus (katodo) – šarminis vanduo.

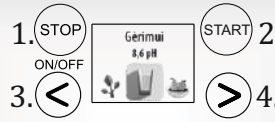
Pastaba: įsitikinkite, kad indas įdėtas teisingai. Turi būti įstumtas iki galo.

4.4.



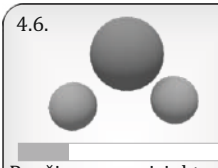
Virvėlaidžio kištuką įjunkite į elektros lizdą.

4.5.



1. STOP ON/OFF — Mygtuku įjunkite prietaisą.
3. < 4. > — Mygtukais pasirinkite norimą nustatymą.
2. START — Mygtuku patvirtinkite pasirinkimą.

4.6.



Ruošiamas pasirinktos pH reikšmės vanduo.

Ekranėlio apačioje esanti balta juosta rodo jonizavimo proceso eigą.

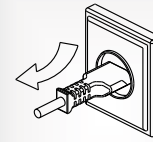
4.7.

Jonizavimo procesui pasibaigus išgirsite garsinį signalą. Ekrane matysite, kuriame inde paruoštas pasirinktos pH reikšmės vanduo.

4.8.

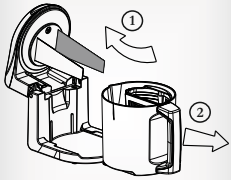
1. STOP ON/OFF — Mygtuku išjunkite prietaisą (paspaudus palaikyti 2 sek.).

4.9.



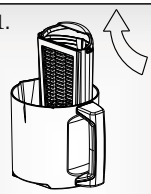
Virvėlaidžio kištuką ištraukite iš elektros lizdo.

4.10.



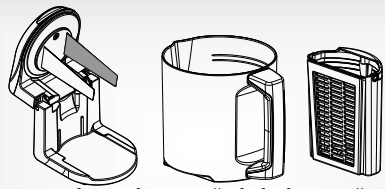
1. Atidarykite gaubtą.
2. Ištraukite pagrindinį indą.

4.11.



Pirmiausia išimkite vidinį indelį ir išpilkite vandenį iš jo, po to – iš pagrindinio indo.

4.12.



Jonizuotą vandenį galima ruošti kelis kartus iš eilės. Paruošę jonizuotą vandenį paskutinį kartą, jonizatoriaus dalis palikite išdžiūti.

Pastaba: nesurinkite prietaiso, kol jis pilnai neišdžiuvęs.

Pastaba: nauju prietaisu pirmą kartą paruoštą vandenį reikia išpilti.

5. MENIU PASIRINKIMAI

Gėrimui

8,6 pH

8,6 pH vandens ruošimas.

Maistui

9,5 pH

9,5 pH vandens ruošimas.

Mėgstamiausias pH

Mėgstamiausio pH vandens ruošimas. pH reikšmė keičiama nustatymuose.

Nustatymai

Prietaiso nustatymų keitimas (žr. 7 punktą „Nustatymų meniu“).

Pasirenkamas pH

2,4-11 ribose pasirenkama pH reikšmė.

START Mygtuku patvirtinkite pasirinkimą.

START Norint išsaugoti pasirinktą pH reikšmę kaip Mėgstamiausias pH, paspaudus mygtuką palaikyti 2 sek.

Ar išsaugoti pasirinktą pH?

Taip Ne

< > Mygtukais patvirtinkite arba atšaukite savo pasirinkimą.

Dezinfekcijai

4,5 pH

4,5 pH vandens ruošimas.

Grožiui

5,5 pH

5,5 pH vandens ruošimas.

Augalams

6,0 pH

6,0 pH vandens ruošimas.

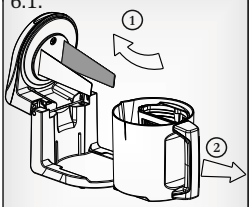
Lentelė nr. 1. **Paruošto vandens ORP**

Pasirinkta pH reikšmė		Paruošto vandens ORP iki	Kuriame inde paruošiamas vanduo	
Nuo	iki		Vidiniame indelyje	Pagrindiniame inde
RŪGŠTINIS VANDUO				
2.4	3.2	1200	✓	
3.4	4.2	900	✓	
4.4	5.2	800	✓	
5.4	6.2	750	✓	
6.4	6.8	650	✓	
ŠARMINIS VANDUO				
8.0	8.4	-150		✓
8.6	9.0	-250		✓
9.2	9.5	-450		✓
9.6	10.4	-850	✓	
10.6	11	-1000	✓	

Lentelė sudaryta remiantis FIZINIŲ IR TECHNOLOGIJOS MOKSLŲ CENTRO atliktais prietaiso tyrimais, naudojant +18 ℃ temperatūros, 550 µS/cm laidumo ir 7,4 pH vandentiekio vandenį. Prietaisu paruošto vandens pH ir ORP vertės gali skirtis nuo nurodytų lentelėje dėl naudojamo vandens fizikinių ir cheminių savybių.

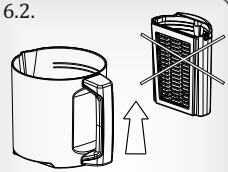
6. SIDABRINGO VANDENS RUOŠIMAS (mod. Silver)

6.1.



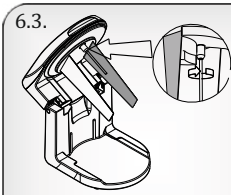
1. Atidarykite gaubtą.
2. Ištraukite pagrindinį. indą.

6.2.



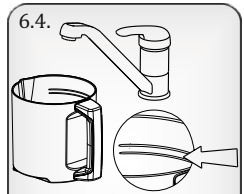
Išimkite vidinį indelį. Sidabravimo procesui vidinis indelis nenaudojamas.

6.3.



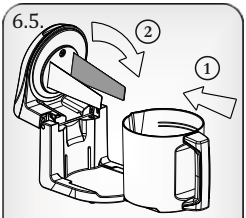
Sidabro elektrodą užsukite ant sidabro elektrodo kontakto, esančio gaubto apačioje.

6.4.



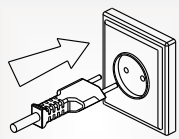
Į pagrindinį indą įpilkite vandens iki apatinės vandens lygio žymos.

6.5.



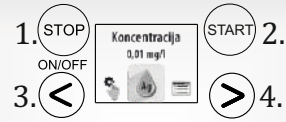
1. Įdėkite pagrindinį indą.
2. Uždarykite prietaiso gaubtą.

6.6.



Virvėlaidžio kištuką įjunkite į elektros lizdą.

6.7.



1. STOP ON/OFF — Mygtuku įjunkite prietaisą.
3. < — Mygtukais pasirinkite norimą
4. > — nustatymą.
2. START — Mygtuku patvirtinkite pasirinkimą.

Pastaba: įsitikinkite, kad indas įdėtas teisingai. Turi būti įstumtas iki galo.

Koncentracija

0,01 mg/l

0,01mg/l koncentracijos sidabringo vandens ruošimas.

Pasirenkamas mg/l

Sidabringo vandens koncentracijos pasirinkimas. Naudojant vandentiekio vandenį pasirinkimo ribos yra nuo 0,01 iki 20 mg/l. Naudojant distiliuotą vandenį pasirinkimo ribos yra nuo 0,01 iki 6 mg/l.

Nustatymai

Prietaiso nustatymų keitimas (žr. 7 punktą „Nustatymų meniu“).

6.8.

Ruošiamas pasirinktos koncentracijos sidabringas vanduo. Apačioje esanti balta juosta rodo sidabravimo proceso eigą.

6.9.

Sidabravimo procesui pasibaigus išgirsite garsinį signalą. Ekrane matysite pranešimą „Sidabringas vanduo paruoštas“.

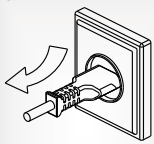
6.10.

1. STOP ON/OFF 2. START

3. < 4. >

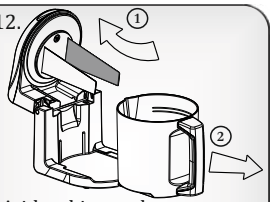
1. STOP ON/OFF Mygtuku išjunkite prietaisą (paspaudus palaikyti 2 sek.).

6.11.



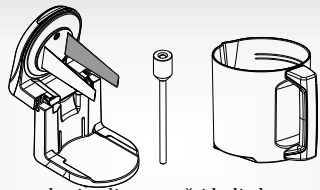
Virvėlaidžio kištuką ištraukite iš elektros lizdo.

6.12.



1. Atidarykite gaubtą.
2. Ištraukite pagrindinį indą.
3. Sidabringą vandenį išpilkite į neskaidrią tarą.

6.13.



Sidabringą vandenį galima ruošti kelis kartus iš eilės. Paruošę sidabringą vandenį paskutinį kartą, jonizatoriaus dalis palikite išdžiūti.

Pastaba: nesurinkite prietaiso, kol jis pilnai neišdžiuvęs.

Pastaba: nauju prietaisu pirmą kartą paruoštą vandenį reikia išpilti.

Pastaba: 110 V tinkle naudojant vandentiekio vandenį, galimas pasirinkimas iki 11 mg/l, naudojant distiliuotą vandenį iki – 3 mg/l.

* Remiantis Pasaulio sveikatos organizacijos rekomendacijomis (ISBN 978-92-4-151369-2) sidabro koncentracija geriamajame vandenyje neturėtų viršyti 0,01 mg/l. Gaunamos sidabringo vandens koncentracijos vertės patvirtintos FIZINIŲ IR TECHNOLOGIJOS MOKSLŲ CENTRO atliktais prietaiso tyrimais. Distiliuotas (1 – 2 µS/cm) vanduo naudojamas, jei sidabringas vanduo bus geriamas. Naudojant didesnio išgryninimo vandenį, galimos didesnės paklaidos.

7. NUSTATYMŲ MENIU

1. STOP ON/OFF

START 2.

3. < > 4.

1. STOP ON/OFF Mygtuku įjunkite prietaisą.

3. < 4. > Mygtukais pasirinkite nustatymų meniu.

2. START Mygtuku patvirtinkite pasirinkimą.

Ekrano šviesumas

Ekrano šviesumo keitimas.
Pasirinkta šviesumo reikšmė išsaugoma mygtuku 2. START

Garsas

Garsų įjungimas / išjungimas.
Pasirinkimas išsaugomas mygtuku 2. START

Mėgstamiausias pH

Mėgstamiausio pH pasirinkimas. Pasirinktą Mėgstamiausias pH reikšmę išsaugokite mygtuku. 2. START

Ar išsaugoti pasirinktą pH?

Taip Ne

< > Mygtukais patvirtinkite arba atšaukite savo pasirinkimą.

8. ELEKTRODŲ PRIEŽIŪRA

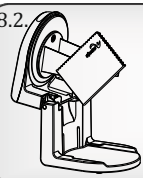
Pastaba: elektrodų priežiūra atliekama prietaisą išjungus iš elektros lizdo.

Šviesaus elektrodo (katodo) priežiūra.

8.1.

Po kiekvieno naudojimo šviesųjį elektrodą (katodą) apipurkškite katodinio elektrodo valymo priemone (žr. 2 punktą „Komplektuotė“, 2.7. paveikslėlį).

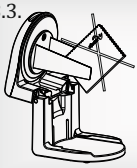
8.2.



Po to nuvalykite specializuotu audiniu - katodo valymui (žr. 2 punktą „Komplektuotė“, 2.8. paveikslėlį).

Tamsaus elektrodo (anodo) priežiūra.

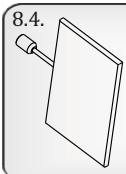
8.3.



Tamsus elektrodas (anodas) nevalomas. Saugoti nuo mechaninių pažeidimų.

Sidabro elektrodo priežiūra.

8.4.



Po kiekvieno naudojimo sidabro elektrodą nuvalykite specializuotu audiniu (žr. 2 punktą „Komplektuotė“, 2.9. paveikslėlį), nuplaukite vandeniu ir palikite išdžiūti (mod. Silver).

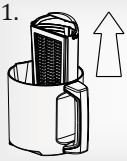
Tinkamam prietaiso funkcionavimui naudokite prietaiso gamintojo siūlomas katodinio elektrodo valymo priemones. Kitu atveju garantija negalios.

9. MEMBRANINĖS PERTVARĖLĖS PRIEŽIŪRA

Membraninę pertvarėlę keiskite, kai pastebėsite, kad ji praleidžia vandenį.
Rekomenduojame membraninę pertvarėlę keisti, kai ji pilnai išdžiūvusi.
Pastaba: membraninės pertvarėlės priežiūra atliekama prietaisą išjungus iš elektros tinklo.

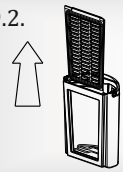
Membraninės pertvarėlės keitimas:

9.1.



Iš pagrindinio indo išimkite vidinį indelį.

9.2.

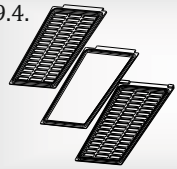


Dviem rankomis suimkite groteles ir ištraukite pertvarėlę.

9.3.

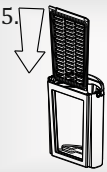
Išimkite susidėvėjusią membraninę pertvarėlę.

9.4.



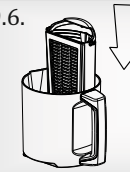
Tarp grotelių įdėkite naują membraninę pertvarėlę. Sudėkite abi groteles taip, kad sutaptų langeliai.

9.5.



Laikydami suspaustas groteles dviem rankomis įstatykite į vidinį indelį ir stumkite iki apačios.

9.6.



Vidinį indelį įstatykite į pagrindinį indą.

Tinkamam prietaiso funkcionavimui naudokite prietaiso gamintojo siūlomas membranines pertvarėles. Kitu atveju garantija negalios.

10. PRIETAISO DARBO REŽIMAI IR KLAIDOS

Nėra vandens arba vanduo netinkamas jonizavimui dėl per mažos mineralizacijos arba susidėvėjusi membraninė pertvarėlė.

Vanduo netinkamas jonizavimui dėl per didelės mineralizacijos.

Išjunkite prietaisą. Virvėlaidžio kištuką ištraukite iš elektros lizdo. Perdėkite vidinį indelį į priešingą pusę.

Įpilta per daug vandens. Vandens lygis turi būti iki apatinės žymos. Jei gaminate ne sidabringą vandenį, patikrinkite, ar nuimtas sidabro elektrodas.

Prietaisas nėra skirtas ilgam nepertraukiamam darbui. Išjunkite prietaisą ir leiskite jam atvėsti.

Netinkamai įstatytas indas, todėl gaubtas negali sandariai užsidaryti.

Nėra pakankamai vandens arba neužsuktas sidabro elektrodas.

11. TECHNINĖ SPECIFIKACIJA

Parametrų pavadinimai	Parametrų reikšmės
Indo talpa	3 l
Maitinimo įtampa	110-230 V
Kintamos srovės dažnis	60-50 Hz
Saugikliai	2 A
Sidabro elektrodo praba	99,99 %
Naudojamoji maksimali galia:	
- jonizuojant vandenį	320 W
- sidabruojant vandenį	10 W
Prietaiso masė	1,8 kg
Naudojimo sąlygos:	
- oro temperatūra	Nuo +5 ℃ iki +40 ℃
- santykinė oro drėgmė	Iki 80% prie +25 ℃
-vandentiekio vandens savitasis laidumas	100 - 2000 µS/cm (64 – 1280 ppm)
-vandentiekio vandens temperatūra	Iki +25 ℃
- IP apsaugos laipsnis	IP54
-negalima išmesti su įprastomis buitinėmis atliekomis	

12. SAUGOS REIKALAVIMAI

12.1. Draudžiama:

12.1.1. atidaryti gaubtą ir išimti indą, kai prietaisas įjungtas į elektros tinklą;
12.1.2. prietaisą laikyti šalia atviros ugnies, prie kibirkščiuojančių prietaisų;
12.1.3. ardyti prietaisą;
12.1.4. plauti gaubtą vandeniu;
12.1.5. plauti prietaisą arba jo dalis indaplovėje;
12.1.6. naudoti prietaisą, jei šis įskilęs ar kitaip mechaniškai pažeistas;
12.1.7. naudoti prietaisą esant pažeistam tamsiam elektrodui (anodui);
12.1.8. naudoti ne prietaiso gamintojo tiekiamas membranines pertvarėles ir kitas jonizatoriaus priežiūros priemones.

12.2. Prietaisą saugoti nuo vaikų ir nepalikti be priežiūros.

13. GARANTIJA

13.1. Garantijos trukmė – 24 mėnesiai nuo pardavimo dienos, jeigu vartotojas nepažeidė šios instrukcijos reikalavimų.
13.2. Garantiniu laikotarpiu sugedusį prietaisą reikia pristatyti į įsigijimo vietą arba į įmonę gamintoją.
13.3. Garantija netaikoma, jei prietaisas buvo mechaniškai pažeistas, buvo bandoma jį atidaryti, taisyti arba jis buvo naudojamas nesilaikant šios instrukcijos reikalavimų. Minėti mechaniniai pažeidimai remontuojami negarantinio aptarnavimo tvarka.
13.4 LCD ekranui taikomas garantinis remontas, jei 3 ir daugiau pikselių yra neaktyvūs.

1. ALLGEMEINE BESTIMMUNGEN

Verwendete Begriffe:

1.1. **Wasserionisierer aQuator** – Das Haushaltsgerät zur Erzeugung von ionisiertem basischen Wasser, saurem Wasser und Silberwasser mittels Wasserelektrolyse.

1.2. **Ionisiertes Wasser** – basisches Wasser und saures Wasser, welches gleichzeitig in separaten Behältern des Wasserionisierers erzeugt werden kann.

1.3. **Basisches Wasser (Katholyt)** – Wasser mit geringer negativer elektrischer Ladung und basischen Eigenschaften.

1.4. **Saures Wasser (Anolyth)** – Wasser mit geringer positiver elektrischer Ladung und sauren Eigenschaften.

1.5. **Trennwand (Membranblende)** – teilt den Behälter in zwei Teile, lässt die Ionen durch, verhindert jedoch das sich Wasser vermischt.

1.6. **Die dunkle Elektrode (Anode)** - wird unter Verwendung von Gemischen seltener inerter Metalloxide (Ruthenium und Iridium) auf einem Titanträger hergestellt. Diese Elektroden zeichnen sich durch Langlebigkeit, gute elektrochemische und physikalisch - mechanische Eigenschaften aus.

1.7. **Die helle Elektrode (Kathode)** besteht aus lebensmittelechtem Edelstahl.

1.8. **Silberwasser** – Wasser mit Silberionen. Die Konzentration von Silberwasser wird in Milligramm pro Liter (mg/l) gemessen.

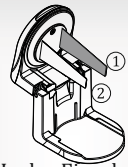
1.9. Die Eigenschaften von ionisiertem Wasser werden durch zwei Parameter charakterisiert:
Redoxpotential (oxidativ - reduzierendes Potential) und pH-Wert (Wasserstoffindex).
Redoxpotential ist definiert als positive oder negative Ladung (mV), welche durch ionisiertes Wasser geladen wird.
Der pH-Wert kann zwischen 0 und 14 Einheiten liegen. Der pH - Wert von normalem Trinkwasser (aus dem Wasserhahn) liegt zwischen 7,0 und 7,4.
Alkalisches Wasser hat einen pH-Wert von 7-12 , saures Wasser liegt bei einem pH-Wert von 2-7.

2. AUFBAU DES GERÄTS

2.1.

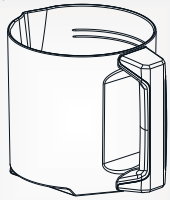
Gesamtansicht des Geräts

2.2.



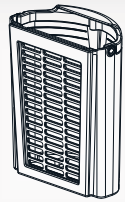
Haube. Eingebaut:
① dunkle Elektrode (Anode)
② helle Elektrode (Kathode)

2.3.



Untergefäß

2.4.



Aushebegefäß

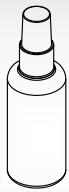
2.5.

Membran mit zwei Gittern

2.6.

Ersatzmembran (2 Stück)

2.7.

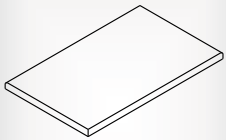


Flüssigkeit (100ml) zur Reinigen der hellen Elektrode (Kathode)

2.8.

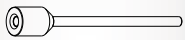
Spezielles Tuch zur Reinigung der hellen Elektrode (Kathode)

2.9.



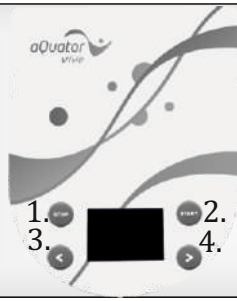
Spezielles Tuch zur Reinigung der Silberelektrode (mod. Silver)

2.10.



Silberelektrode, Silbergehalt 99,99 % (mod. Silver)

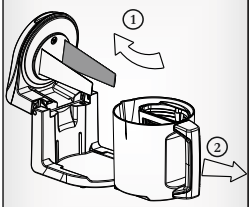
3. MONITOR MIT STEUERTASTEN



1. STOP ON/OFF — Einschalten / Abbrechen / Zurück zum Menü / Ausschalten (2 Sekunden drücken).
2. START — Auswahl / Anfangen / Bestätigen.
3. <
4. > — Änderung der Werte.

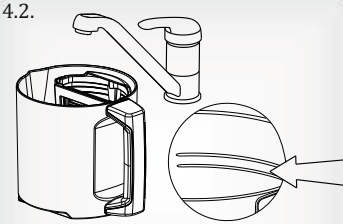
4. GEBRAUCH
IONISIERUNG DES WASSERS

4.1.



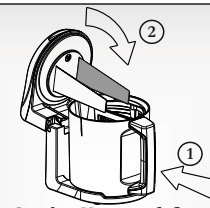
1. Heben Sie den Deckel.
2. Ziehen Sie das Untergefäß heraus.

4.2.



Füllen Sie zuerst das Aushebegefäß und danach das Untergefäß mit Wasser bis zur unteren Markierung.

4.3.

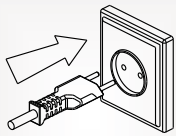


1. Setzen Sie das Untergefäß ein.
2. Schließen Sie die Haube.

Hinweis: Bei der dunklen Elektrode werden das ionisierte saure Wasser und bei der hellen Elektrode das ionisierte basisches Wasser hergestellt.

Hinweis: Stellen Sie sicher, dass der Untergefäß richtig eingesetzt ist, schieben Sie dieses ganz nach hinten.

4.4.



Den Stecker in die Steckdose stecken.

4.5.

1. STOP ON/OFF Mit der Taste das Gerät einschalten.
3. < Mit den Tasten die gewünschte
4. > Eistellung wählen.
2. START Mit der Taste die Wahl bestätigen.

4.6.

Das Wasser mit dem gewählten pH-Wert wird hergestellt.

Das untere weiße Band zeigt den Vorgang des Ionisierungsprozesses.

4.7.

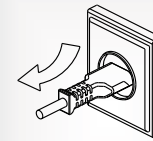
Am Ende der Ionisierung ertönt ein Signal.

Auf dem Monitor erscheint die Anzeige, in welchem Gefäß der Auswahl-pH-Wert vorbereitet worden ist.

4.8.

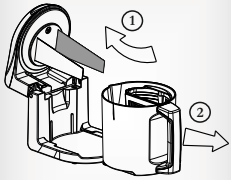
1. STOP ON/OFF Mit der Taste „OFF“ das Gerät ausschalten (2 Sekunden drücken).

4.9.



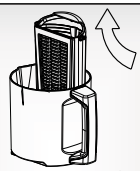
Den Stecker aus der Steckdose ziehen.

4.10.



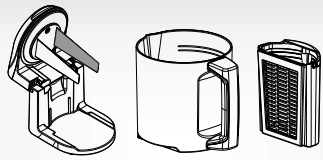
1. Öffnen Sie die Haube.
2. Ziehen Sie das Untergefäß heraus.

4.11.



Nehmen Sie zuerst das Aushebegefäß heraus um das Wasser auszuleeren, danach kann auch das Untergefäß geleert werden.

4.12.



Lassen Sie alle Teile des Ionisierers gut trocknen.

Hinweis: Bitte bauen Sie Ihr Gerät erst zusammen, nachdem es vollständig trocken ist.

Hinweis: Bitte entsorgen Sie bei einem Neugerät das erste selbst ionisierte Wasser um etwaige Vermutzungen zu vermeiden.

5. MENÜOPTION

Tägliches Trinken

ph-Wert 8,6

8,6 pH zum täglichen Trinken.

Zum Kochen

pH-Wert 9,5

9,5 pH zum Kochen.

Favorisierter pH-Wert

Vorbereitung des favorisierten Wassers. pH Werte werden optional eingestellt (siehe Punkt 7 „Optionen“).

Optionen

Auswahl und Änderung der Optionen (s. Punkt 7 „Optionen“).

Auswahl pH-Wert

Auswahl der pH-Werte von 2,4 bis 11.

START Mit der Taste die Auswahl bestätigen.

START Wenn Sie den gewählten pH-Wert als **Favorisiertes Wasser** einstellen möchten, drücken Sie die Taste ca.2 Sekunden.

Favorisierter pH-Wert festgelegt?

Ja Nein

< > Mit den Tasten die Auswahl bestätigen oder abbrechen.

Zur Desinfektion

pH-Wert 4,5

Vorbereitung des Wassers 4,5 pH zur Desinfektion.

Für die Schönheit

pH-Wert 5,5

Vorbereitung des Wassers 5,5 pH für die Schönheit.

Für Pflanzen

pH-Wert 6,0

Vorbereitung des Wassers 6,0 pH für die Pflanzen.

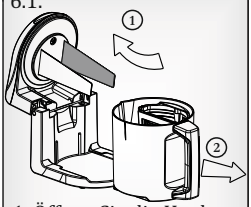
Tabelle 1. **Redoxwert(ORP) des hergestellten Wassers**

Die gewählte pH-Wert:		Redoxwert des hergestellten Wassers bis...	Das Gefäß, in dem das Wasser hergestellt wird:	
Von	Bis		In dem Becher	In dem Untergefäss
SAURES WASSER				
2.4	3.2	1200	✓	
3.4	4.2	900	✓	
4.4	5.2	800	✓	
5.4	6.2	750	✓	
6.4	6.8	650	✓	
BASISCHES WASSER				
8.0	8.4	-150		✓
8.6	9.0	-250		✓
9.2	9.5	-450		✓
9.6	10.4	-850	✓	
10.6	11	-1000	✓	

Die Tabelle wurde auf Basis von Tests des Geräts erstellt. Die Tests wurden vom ZENTRUM DER PHYSIKALISCHEN UND TECHNOLOGIEWISSENSCHAFTEN bei Temperatur von +18°C, Leitfähigkeit von 550 µS/cm und Leitungswasser von 7,4 pH durchgeführt. Die pH- und ORP-Werte des ionisierten Wassers können von den Werten in der Tabelle infolge von physikalischen und chemischen Eigenschaften des verwendeten Wassers abweichen.

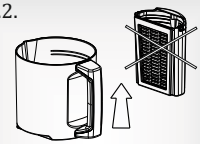
6. ERZEUGUNG VON SILBERWASSER (Ausführung „Silver“)

6.1.



1. Öffnen Sie die Haube.
2. Ziehen Sie das Untergefäss heraus.

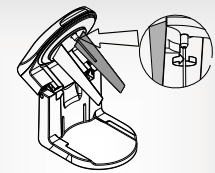
6.2.



Das Aushebegefäß herausnehmen.

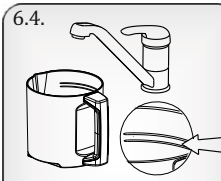
Für die Erzeugung des Silberwassers wird das Aushebegefäß nicht verwendet.

6.3.



Die Silberelektrode auf den Kontakt der Silberelektrode zwischen der dunklen und hellen Elektrode unter der Haube aufschrauben.

6.4.

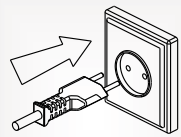


Füllen Sie das Untergefäß bis zur unteren Markierung des Wasserspiegels auf.

6.5.

1. Setzen Sie das Untergefäß ein.
2. Schließen Sie die Haube.

6.6.



Den Stecker in die Steckdose stecken.

6.7.

1. STOP ON/OFF Mit der Taste das Gerät einschalten.
3. < Mit den Tasten die gewünschte
4. > Eistellung wählen.
2. START Mit der Taste die Wahl bestätigen.

Hinweis: Stellen Sie sicher, dass der Untergefäß richtig eingesetzt ist, schieben Sie dieses ganz nach hinten.

Konzentration
von 0,01 ppm

Vorbereitung des Silberwassers zum täglichen Trinken, Konzentration 0,01 ppm.

Auswahl ppm-Wert

Auswahl ppm-Wert von Silberwasser.
Wenn Sie Leitungswasser verwenden, liegen die Auswahlgrenzen zwischen 0,01 bis 20 ppm.
Wenn Sie demineralisiertes/destilliertes Wasser verwenden, liegen die Auswahlgrenzen zwischen 0,01 bis 6 ppm.

Optionen

Änderung der Einstellungen des Geräts (s. Punkt 7 „Optionen“).

6.8.

Es wird Silberwasser der gewählten ppm- Konzentration hergestellt. Das untere weiße Band unterhalb zeigt den Vorgang an.

6.9.

Am Ende des Ablaufes ertönt ein Tonsignal und auf dem Monitor erscheint „Silberwasser ist fertig“.

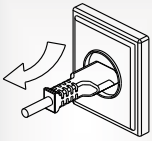
6.10.

1. STOP ON/OFF

START 2.
3. < > 4.

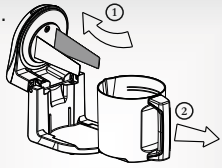
1. STOP ON/OFF Drücken Sie die Taste "OFF", um das Gerät auszuschalten (2 Sekunden lang gedrückt halten).

6.11.



Den Stecker aus der Steckdose ziehen.

6.12.



1. Öffnen Sie die Haube.
2. Ziehen Sie das Untergefäß. heraus. 3. Das Silberwasser aus dem Untergefäss in ein dunkles Glas abfüllen.

6.13.

Ionisiertes basischesWasser kann mehrmals hintereinander hergestellt werden.

Die Teile des Ionisierers trocknen lassen.
Hinweis: Das Gerät erst zusammenbauen, nachdem es vollständig trocken ist.

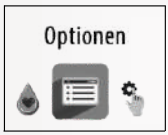
Hinweis: Bitte entsorgen Sie bei einem Neugerät das erste selbst ionisierte Wasser um etwaige Vermutzungen zu vermeiden.

* Gemäß den Empfehlungen der Weltgesundheitsorganisation (ISBN 978-92-4-151369-2) sollte die Konzentration von Silber im Trinkwasser 0,01 mg/l (ppm) nicht überschreiten.

Die Tabelle wurde auf Basis von Tests des Geräts erstellt. Die Tests wurden vom ZENTRUM DER PHYSIKALISCHEN UND TECHNOLOGIEWISSENSCHAFTEN unter folgenden Bedingungen durchgeführt. Demineralisiertes oder destilliertes Wasser von 1-2 µS/cm. Leitfähigkeit wird erforderlich, wenn das Silberwasser zu der inneren Einnahme gedacht ist. Bei der Verwendung von stärker destilliertem Wasser sind größere Abweichungen möglich.

7. OPTIONEN

1. STOP ON/OFF
3. <



START 2.
> 4.

1. STOP ON/OFF Mit der Taste das Gerät einschalten.
3. <
4. > Mit den Tasten die gewünschte Eistellung wählen.
2. START Mit der Taste die Wahl bestätigen.

Beleuchtung

Nachdem der gewünschte Grad der Beleuchtung gewählt ist, bestätigen Sie es mit Taste 2. START

Ton

Ton Ein- und Ausschalten 2. START

Favorisierter pH-Wert

Mein Wunsch pH-Wert Speichern Sie die Wahl mit der Taste 2. START

Favorisierter pH-Wert festgelegt?

Ja Nein

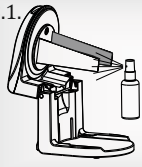
< > Mit den Tasten die Wahl bestätigen oder abbrechen.

8. PFLEGE DER ELEKTRODEN

Hinweis: Bitte stellen Sie sicher, das Ihr Gerät vom Strom getrennt ist, wenn Sie die Elektoden sauber machen.

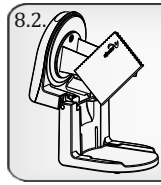
Die Pflege der hellen Elektrode

8.1.



Besprühen Sie die helle Elektrode mit der dafür vorgesehenen speziellen Reinigunsflüssigkeit.

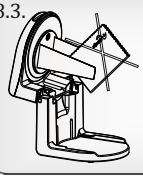
8.2.



Mit dem im Lieferumfang enthaltenen speziellen Tuch reinigen.
Mit klarem Wasser spülen und trocknen lassen.

Die Pflege der dunklen Elektrode

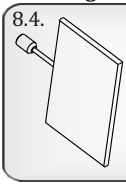
8.3.



Die dunkle Elektrode wird nicht gereinigt. Vor mechanischen Beschädigungen schützen.

Die Pflege der Silberelektrode

8.4.



Mit dem im Lieferumfang enthaltenen speziellen Tuch nach jedem Gebrauch reinigen, mit Wasser spülen und trocknen lassen.

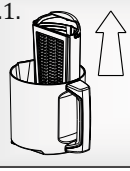
Verwenden Sie für den ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts die vom Gerätehersteller empfohlenen Reinigungsmittel für Kathodenelektroden.

9. PFLEGE DER MEMBRANEN

Ersetzen Sie die Membranen, wenn Sie bemerken das Wasser ausläuft.
Wir empfehlen, die Membranen zu ersetzen, wenn sie vollständig trocken sind.
Hinweis: Die Wartung erfolgt bei ausgeschaltetem Gerät.

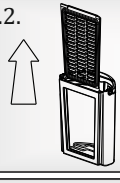
Austausch der Membran:

9.1.



Aushebegefäss aus dem Untergefäß nehmen und auf den Tisch legen.

9.2.

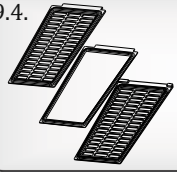


Mit beiden Händen das Gitter festhalten und aus dem Aushebegefäß ziehen.

9.3.

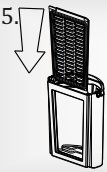
Die alte Membran herausnehmen.

9.4.



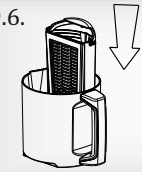
Beide Gitter so zusammenführen, dass die Fenster zusammenpassen. Zwischen den Gittern eine neue Membran einlegen.

9.5.



Die Gitter mit beiden Händen festhalten und in den Behälter bis zum Anschlag schieben.

9.6.



Aushebegefäss in das Untergefäß einsetzen.

Verwenden Sie für den ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts die vom Hersteller empfohlenen Membrane.

10. BETRIEBSARTEN UND BETRIEBSFEHLER DES GERÄTS

Das verwendete Wasser ist für Ionisierung nicht geeignet - wegen zu kleiner Mineralisierung oder wegen der abgenutzten Membran.

Das verwendete Wasser ist für Ionisierung nicht geeignet wegen zu großer Mineralisierung.

Das Gerät ausschalten. Den Stecker aus der Steckdose ziehen. Das Aushebegefäss in die Gegenseite einstellen.

Zu viel Wasser. Der Wasserspiegel muss bis zur unteren Markierung reichen.

Gerät ist überhitzt. Schalten Sie das Gerät aus uns lassen Sie es abkühlen.

Die Haube ist falsch eingebaut. Die Haube richtig einbauen.

Das Gerät ausschalten. Den Stecker aus der Steckdose ziehen. Die Silberelektrode auf den Kontakt unter der Haube aufschrauben.

11. TECHNISCHE DATEN

Bezeichnung des Parameters	Werte
Inhalt	3 l
Versorgungsspannung	110-230 V
Wechselstromfrequenz	60-50 Hz
Sicherungen	2 A
Silbergehalt der Silberelektrode	99,99 %
Maximaler Leistungsbedarf:	
- bei Ionisierung	320 W
- bei Silberung	10 W
Max. Gerätgewicht	1,8 kg
Betriebsbedingungen:	
- Lufttemperatur	zwischen +5 ℃ bis +40 ℃
- Relative Luftfeuchtigkeit	bis 80% bei +25 ℃
- Eigene Leitfähigkeit vom verwendeten Wasser	100 - 2000 µS/cm (64 – 1280 ppm)
- Die Anfangstemperatur vom verwendeten Wasser	bis +25 ℃
- Schutzart (vor Wassereindringen)	IP54
- Darf nicht im Haushaltsmüll entsorgt werden	

12. SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

12.1. Es ist nicht gestattet:

12.1.1. die Haube vom Untergefäß zu nehmen, wenn das Gerät ans Netz angeschlossen ist;

12.1.2. das Gerät in der Nähe von offenem Feuer zu benutzen;

12.1.3. das Gerät zu zerlegen;

12.1.4. die Haube unter fließenden Wasser zu reinigen;

12.1.5. das Gerät bzw. seine Teile im Geschirrspüler zu reinigen;

12.1.6. das Gerät mit mechanischen Beschädigungen zu verwenden;

12.1.7. das Gerät mit einer beschädigten schwarzen Elektrode (Anode) zu verwenden;

12.1.8. eine nichtoriginale Membran zu verwenden;

12.2. Das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren .

13. GARANTIE

13.1. Die Garantiezeit beträgt ab dem Verkaufsdatum 24 Monate , wenn der Verbraucher die Vorschriften dieser Anleitung eingehalten hat.
13.2. Das Gerät muss innerhalb der Garantiezeit wieder an den Hersteller oder Anbieter zurück gesendet werden.
13.3. Die Garantie erlischt, wenn das Gerät mechanisch beschädigt wurde, Spuren eines Öffnungs- bzw. Reparaturversuchs aufweist bzw. ohne Einhaltung der Anweisungen dieser Betriebsanleitung betrieben wurde.
13.4. Der Hersteller haftet für die Garantie des LCD-Monitor wenn 3 oder mehr Pixel inaktiv sind.

1. ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

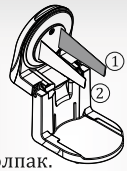
1. 1. **Ионизатор воды –** бытовой прибор, в котором в процессе электролиза воды приготавливается ионизированная, либо серебряная вода.
1. 2. **Ионизированная вода –** кислотная и щелочная вода, получаемая одновременно в раздельных сосудах ионизатора.
1. 3. **Щелочная вода (католит) –** обладает слабым отрицательным электрическим зарядом и щелочными свойствами.
1. 4. **Кислотная вода (анолит)** – обладает слабым положительным электрическим зарядом и кислотными свойствами.
1. 5. **Перегородка (мембрана) –** разделяет сосуд электролиза на две части, пропускает ионы, но не позволяет смешиваться воде.
1. 6. **Темный электрод (анод)** изготовлен с использованием смеси оксидов редких инертных металлов на основе титана. Этот электрод отличается долговечностью и хорошими электрохимическими и физико-механическими свойствами.
1. 7. **Серебряная вода -** вода, насыщенная ионами серебра, концентрация которых измеряется в милиграммах в литре (мг/л).
1. 8. Свойства ионизированной воды характеризуются двумя показателями: окислительно-восстановительным потенциалом – **ОВП** и водородным показателем **pH**. **ОВП** определяется положительным или отрицательным зарядом (мВ), которым заряжается ионизированная вода. Значения **pH** могут колебаться в пределах от 0 до 14 единиц. Питьевая вода нейтральна, её **pH** 7,0-7,4. **pH** щелочной воды 7-12, кислотной – от 7,0 до 2 единиц.

2. КОМПЛЕКТНОСТЬ

2.1.

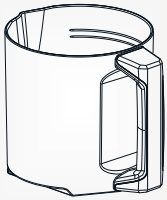
Общий вид прибора

2.2.



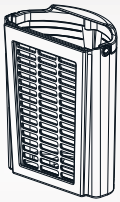
Колпак.
В нем вмонтирован
1 темный электрод (анод),
2 светлый электрод (катод)

2.3.



Основной сосуд

2.4.



Внутренний сосуд

2.5.

Мембранная перегородка с решетками

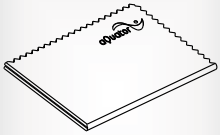
2.6.

Дополнительные мембранные перегородки (2 шт.)

2.7.

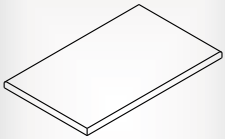
Молочная кислота (100мл.)– средство для чистки светлого электрода (катода)

2.8.



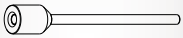
Специальная ткань(салфетка) для чистки светлого электрода (катода)

2.9.



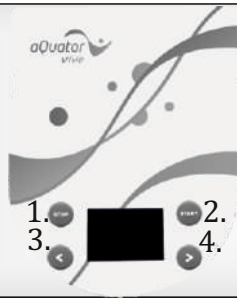
Специальная ткань для чистки серебрянного электрода (мод. Silver)

2.10.



Серебряный электрод. Проба 99,99 (мод. Silver)

3. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



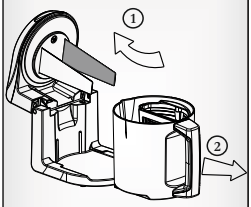
1. STOP ON/OFF — Включить/выключить/вернуться в прежнее меню. Выключить прибор (нажать и выдержать 2 сек.).
2. START — Выбрать / Начать/ Подтвердить.
3. <
4. >

Менять значение.

4. КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ

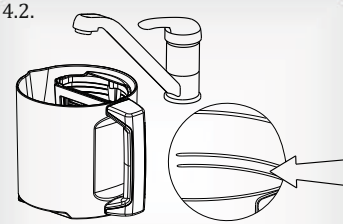
ПРИГОТОВЛЕНИЕ ИОНИЗИРОВАННОЙ ВОДЫ

4.1.



1. Откройте колпак.
2. Извлеките основной сосуд.

4.2.



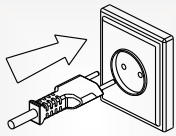
Налейте воду во внутренний сосуд, потом в основной сосуд. Уровень воды должен быть до нижней метки.

4.3.

1. Вставьте основной сосуд.
2. Закройте колпак прибора.

Примечание: после окончания процесса ионизации около темного электрода (анода) всегда будет кислотная, а около светлого (катода) – щелочная вода.

4.4.



Вилку кабеля питания включите в розетку электрической сети.

4.5.

1. STOP ON/OFF Кнопкой включите прибор.
3. < 4. > Кнопками выберите нужный режим.
2. START Кнопкой подтвердите выбор.

4.6.

Готовится вода с выбранным значением pH. Нижняя белая полоска показывает ход процесса иоиизации.

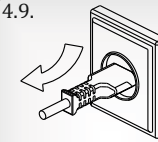
4.7.

По окончании процесса ионизации услышите звуковой сигнал. На экране увидите в каком сосуде находится приготовленная вода с выбранной концентрацией pH.

4.8.

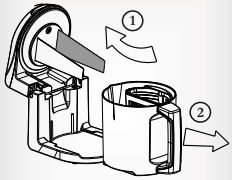
1. STOP ON/OFF Кнопкой выключите прибор (кнопку держать нажатой 2 сек.).

4.9.



Вилку кабеля питания вытащите из розетки электрической сети.

4.10.

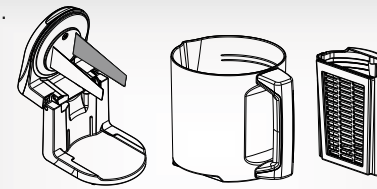


1. Откройте колпак.
2. Извлеките основной сосуд.

4.11.

Сначала извлеките внутренный сосуд и вылейте воду из него, потом – из основного сосуда.

4.12.



Оставьте части ионизатора для высыхания.

Примечание: не собирайте прибор, пока он полностью не высохнет.

Примечание: в первый раз новым прибором приготовленную воду следует вылить.

5. ВЫБОР МЕНЮ

Питьевая вода

pH 8.6

Приготовление воды 8,6 pH.

Приготовление пищи

pH 9.5

Приготовление воды 9,5 pH.

Избранный pH

Приготовление воды с полюбившимся pH. Значение изменяется (см. 7 „Меню установок“).

Настройки

Изменение установок прибора (см. 7 „Меню установок“).

Ручной выбор pH

Значение pH выбирается в пределах 2,4-11.

START

После выбора нажатием кнопки подтвердите свой выбор.

START

Если желаете сохранить выбранное значение pH, нажатую кнопку подержите 2 сек.

Сохранить выбранный уровень pH?

Да Нет

< Кнопками подтвердите либо отмените выбор. >

Для дезинфекции

pH 4.5

Приготовление воды 4,5 pH.

Для красоты

pH 5.5

Приготовление воды 5,5 pH.

Полив растений

pH 6.0

Приготовление воды 6,0 pH.

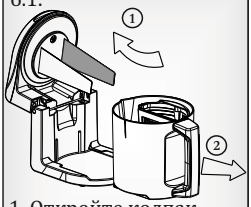
Таблица №1. **ОВП приготовленной воды**

Выбранное значение pH:		ОВП приготовленной воды до	В котором сосуде готовится вода:	
От	до		Внутренний сосуд	Основной сосуд
КИСЛОТНАЯ ВОДА				
2.4	3.2	1200	✔	
3.4	4.2	900	✔	
4.4	5.2	800	✔	
5.4	6.2	750	✔	
6.4	6.8	650	✔	
ЩЕЛОЧНАЯ ВОДА				
8.0	8.4	-150		✔
8.6	9.0	-250		✔
9.2	9.5	-450		✔
9.6	10.4	-850	✔	
10.6	11	-1000	✔	

Таблица составлена на основании исследований, проведенных ЦЕНТРОМ ФИЗИЧЕСКИХ И ТЕХНОЛОГИЧЕСКИХ НАУК при использовании водопроводной воды с температурой +18 °С, проводимостью 550 мкС/см и 7,4 pH. Значения pH и ОВП (окислительно-восстановительного потенциала) приготовленной прибором воды могут отличаться от указанных в таблице из-за отличия физических и химических свойств используемой воды.

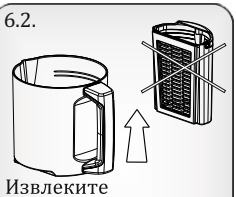
6. ПРИГОТОВЛЕНИЕ СЕРЕБРЯНОЙ ВОДЫ (mod. Silver)

6.1.



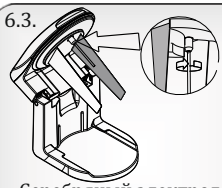
1. Откройте колпак.
2. Извлеките основной сосуд.

6.2.



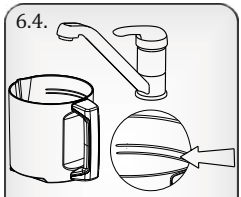
Извлеките внутренний сосуд. Для процесса серебрения этот сосуд не используется.

6.3.



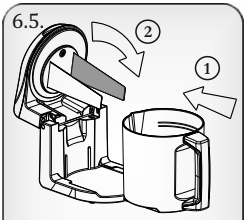
Серебряный электрод закрутите на контакт серебряного электрода, который расположен внизу колпака между темным и светлым электродами.

6.4.



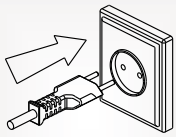
Налейте воду в основной сосуд до нижней метки уровня воды.

6.5.



1. Вставьте основной сосуд.
2. Закройте колпак прибора.

6.6.



Вилку кабеля питания включите в розетку электрической сети.

6.7.

1. STOP ON/OFF Включите прибор нажатием кнопки.
3. < 4. > Кнопками выберите нужный режим.
2. START Кнопкой подтвердите выбор.

Концентрация
0.01 мг/л

Приготовление серебряной воды с концентрацией 0,01мг/л.

Ручной выбор мг/л

Выбор концентрации серебряной воды. При использовании водопроводной воды пределы концентрации возможны от 0,01 до 20 мг/л. При использовании дистиллированной воды пределы концентрации от 0,01 до 6 мг/л.

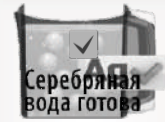
Настройки

Изменение установок прибора. (См. п. 7 «Меню установок»).

6.8.

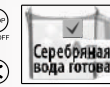
Идет процесс приготовления серебряной воды с выбранным значением концентрации. Нижняя белая полоска показывает ход процесса серебрения.

6.9.



По окончании процесса серебрения раздастся звуковой сигнал. На экране увидите надпись «Серебряная вода готова».

6.10.

1. STOP ON/OFF


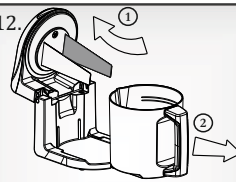
START 2.
3. <
> 4.

1. STOP ON/OFF Кнопкой выключите прибор (Кнопку держать нажатой 2 сек.).

6.11.

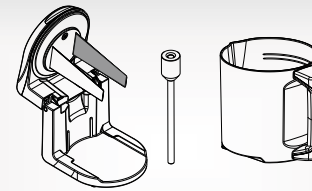
Вилку кабеля питания вытащите из розетки электрической сети.

6.12.



1. Откройте колпак.
2. Извлеките основной сосуд. Приготовленную серебряную воду вылейте в непрозрачную тару.

6.13.

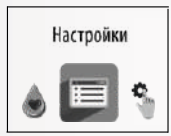


Оставьте части ионизатора для высыхания.
Примечание: не собирайте прибор до полного его высыхания.

Примечание: в первый раз в новом приборе приготовленную воду следует вылить.

На основании рекомендаций Всемирной организации здоровья (ISBN 978-92-4-151369-2) концентрация серебра в питьевой воде не должна превышать 0,01 мг/л.
Получаемые значения концентрации серебряной воды подтверждены исследованиями, проведенными ЦЕНТРОМ ФИЗИЧЕСКИХ И ТЕХНОЛОГИЧЕСКИХ НАУК.
Очищенная вода (1-2мкС/см) используется, если серебряная вода предназначена для питья.
При использовании более очищнной воды, погрешности могуть быть больше.

7. МЕНЮ УСТАНОВОК

1. STOP ON/OFF


START 2.
3. <
> 4.

1. STOP ON/OFF Кнопкой включите прибор.
3. < 4. > Кнопками выберите нужный режим.
2. START Кнопкой подтвердите выбор.

Яркость экрана

Изменение яркости экрана. Выбранное значение сохраняется кнопкой 2. START

Звук

Включение/ выключение звука 2. START

Избранный pH

Выбор желательного pH. Выбранное значение сохраните кнопкой 2. START

Сохранить выбранный уровень pH?

Да Нет

< > Кнопками подтвердите либо отмените свой выбор.

8. УХОД ЗА ЭЛЕКТРОДАМИ

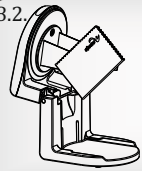
Примечание: уход за электродами выполняется при оключенном от электрической сети приборе.

Уход за светлым электродом (катодом).

8.1.

По окончании каждого приготовления воды светлый электрод (катод) обработайте молочной кислотой (пункт 2.7.).

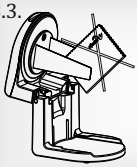
8.2.



Потом почистите специальной тканью- салфеткой (пункт 2.8.).

Уход за темным электродом (анодом)

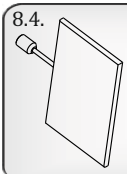
8.3.



Темный электрод чистить не надо. Беречь от механических повреждений.

Уход за серебряным электродом

8.4.



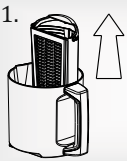
По окончании каждого приготовления серебряной воды серебряный электрод почистите специальной тканью для чистки серебряного электрода (пункт 2.9.).

9. УХОД ЗА МЕМБРАННОЙ ПЕРЕГОРОДКОЙ

Примечание: замена мембранной перегородки выполняется при оключенном от электрической сети приборе.
Мембрану необходимо менять с случае протекания воды.

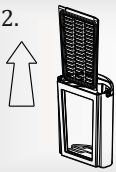
Замена мембранной перегородки.

9.1.



Извлеките внутренний сосуд из основного.

9.2.



Двумя руками возьмите обе решетки и вытащите их из внутреннего сосуда.

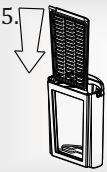
9.3.

Извлеките старую мембранную перегородку.

9.4.

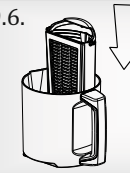
Между двумя решетками вставьте новую мембрану. Сложите обе решетки таким образом, чтобы клетки совпадали.

9.5.



Удерживая двумя руками решетки в сжатом положении, точно вставьте их в пазы внутреннего сосуда и нажмите до упора.

9.6.



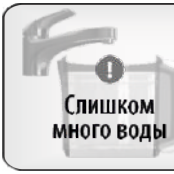
Вставьте внутренний сосуд в основной сосуд.

10. РЕЖИМЫ РАБОТЫ ПРИБОРА И ОШИБКИ

В приборе нет воды или она не годится для ионизации из-за малой минерализации либо изношены мембранные перегородки.

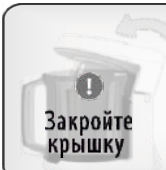
Вода не годится для ионизации из-за слишком большой минерализации.

Выключите прибор. Вилку кабеля питания вытащите из розетки. Переложите внутренний сосуд в противоположную сторону.

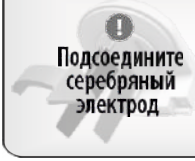


Налито слишком много воды. Уровень воды должен быть до нижней метки.

Прибор не предназначен для продолжительной непрерывной работы. Выключите прибор и дайте ему остынуть.



Неправильно установлен основной сосуд. Установите основной сосуд правильно.



В приборе нет воды или ненакручен серебряный электрод.

11. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Наименование параметров	Значения параметров
Емкость	3 л
Напряжение питания	110-230 В
Частота переменного тока	60-50 Гц
Предохранители	2 А
Проба серебряного электрода	99,99 %
Максимальная потребляемая мощность:	
- при ионизации воды	320 Вт
- при серебрении воды	10 Вт
Масса прибора не более	1,8 кг
-температура воздуха	От +5 до +40°С
-относительная влажность воздуха	До 80% при +25°С
-удельная электрическая проводимость используемой воды	100 - 2000 мкС/см (64 – 1280 ppm)
-начальная температура используемой воды	До +25° С
-класс защиты IP	IP54
-нельзя выбрасывать вместе с обычными бытовыми отходами	

12. ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

12.1. Запрещается:

12.1.1. открывать колпак и извлекать основной сосуд, когда прибор включен в электрическую сеть;

12.1.2. держать прибор вблизи открытого огня, у искрящихся приборов;

12.1.3. разбирать прибор;

12.1.4. мыть колпак водой;

12.1.5. мыть прибор или его части в посудомоечной машине;

12.1.6. использовать прибор, если он треснул или иным образом механически поврежден;

12.1.7. использовать мембранные перегородки, поставляемые не изготовителем прибора;

12.1.8. при механическом повреждении питающего кабеля, прибора, его частей использовать прибор запрещается - его следует доставить для ремонтного обслуживания.

12.2. Прибор следует беречь от детей и работающий прибор не оставлять без присмотра.

13. ГАРАНТИЯ

13.1. Гарантийный срок эксплуатации – 24 месяца со дня продажи, если потребитель не нарушил требований настоящей инструкции.
13.2. Неисправный прибор в течение гарантийного срока следует доставить в магазин, в котором он был приобретен или на предприятие-изготовитель.
13.3. Гарантия не действует, если прибор был механически поврежден, была предпринята попытка открыть или чинить его, либо прибор использовался, не соблюдая требований настоящей инструкции.
13.4. Экран ЛСД подлежит ремонту, если потеряли активность 3 и более пикселей.

1. INFORMACJE OGÓLNE

1.1. TERMINOLOGIA

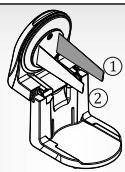
1.1.1. **Jonizator wody aQuator –** urządzenie domowe, w którym za pomocą elektrolizy wody, wytwarzana jest woda zjonizowana lub woda srebrna.
1.1.2. **Woda zjonizowana –** woda kwasowa i alkaliczna, uzyskiwana jednocześnie w oddzielnych naczyniach jonizatora wody.
1.1.3. **Woda alkaliczna (katolit)** – woda posiadająca słaby ujemny ładunek elektryczny i właściwości alkaliczne.
1.1.4. **Woda kwasowa (anolit)** – woda posiadająca słaby dodatni ładunek elektryczny i właściwości kwasowe.
1.1.5. **Membrana półprzepuszczalna** – rodzaj membrany, ze specjalnego materiału przeznaczonego do przeprowadzenia elektrolizy wody. Dzieli ona naczynie na dwie części, oddzielając wodę kwaśną od wody alkalicznej.
1.1.6. **Elektroda ciemna (anoda) –** elektroda wytworzona z tytanu i pokryta mieszanką specjalistycznych metali obojętnych. Elektroda wykazuje niezbędne właściwości elektrochemiczne i fizyko-mechaniczne oraz długą żywotność.
1.1.7. **Elektroda jasna (katoda) –** elektroda wykonana z nierdzewnej stali medycznej, bezpiecznej dla kontaktu z żywnością.
1.1.8. **Woda srebrna** – woda z jonami srebra, których stężenie jest mierzone w miligramach na litr (mg/l).
Właściwości wody zjonizowanej są dwoma parametrami: ORP (potencjałem utleniania redukcji) i pH (wskaźnikiem wodorowym).
ORP określa się ładunkiem dodatnim lub ujemnym (mV), który otrzymuje woda zjonizowana.
Wartości pH mogą wahać się od 0 do 14. Woda z kranu posada wartość pH około 7.0-7,4, woda alkaliczna: 7- 12, woda kwaśna: 2- 7.

2. ZAWARTOŚĆ ZESTAWU

2.1.

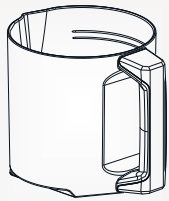
Wygląd ogólny urządzenia

2.2.



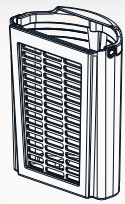
Pokrywa z:
① elektrodą ciemną (anodą)
② elektrodą jasną (katodą).

2.3.



Naczynie główne

2.4.



Naczynie wyjmowane

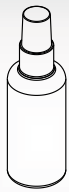
2.5.

Membrana półprzepuszczalna z uchwytami

2.6.

Dodatkowe membrany (2 szt.)

2.7.

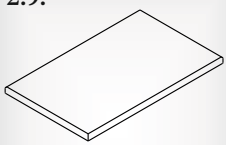


Płyn do czyszczenia katody (elektrody jasnej), 100 ml

2.8.

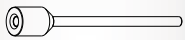
Specjalistyczna ściereczka do czyszczenia katody (elektrody jasnej)

2.9.



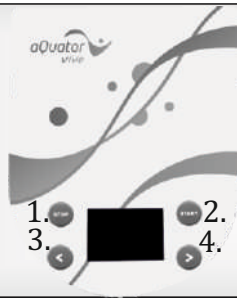
Specjalistyczna ściereczka do czyszczenia elektrody srebrnej (model Silver)

2.10.



Elektroda srebrna próba 99,99 % (model Silver)

3. PANEL STERUJĄCY

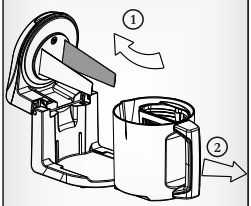


Funkcje:

1. STOP ON/OFF — Stop / Włącz / Cofnij / Wróć do poprzedniego menu / Wyłącz (po wciśnięciu przytrzymaj przez 2 sek.).
2. START — Start / Wybierz / Rozpocznij / Potwierdź.
3. < — Zmiana wartości / Do tyłu.
4. > — Zmiana wartości / Do przodu.

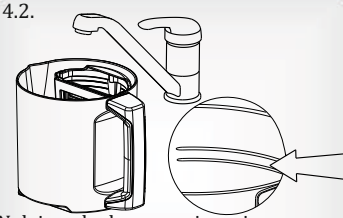
4. JAK UŻYWAĆ?
WYTWARZANIE WODY JONIZOWANEJ

4.1.



1. Otwórz pokrywę.
2. Wysuń naczynie główne.

4.2.



Nalej wody do naczynia wyjmowanego, następnie do naczynia głównego.

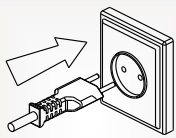
Ważne: ilość wody nie może przekraczać wyznaczonego poziomu wewnątrz naczynia.

4.3.

1. Wsuń naczynie główne.
2. Zamknij pokrywę.

Uwaga: po jonizacji woda alkaliczna zawsze będzie przy elektrodzie jasnej (katodzie), woda kwaśna przy elektrodzie ciemnej (anodzie).

4.4.

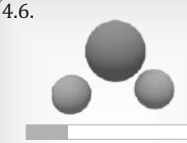


Włóż wtyczkę do gniazdka elektrycznego.

4.5.

1. STOP ON/OFF Przyciskiem włącz urządzenie.
3. < Przyciskami wybierz
4. > odpowiednie ustawienia.
2. START Przyciskiem potwierdź wybór.

4.6.



Wytwarzana jest woda o wybranej wartości pH.

Pasek na dole ekranu wskazuje postęp procesu jonizacji.

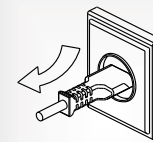
4.7.

Po zakończeniu jonizacji urządzenie wyda sygnał dźwiękowy. Ikona na ekranie wskaże, w którym naczyniu wytworzya się woda o wybranym pH.

4.8.

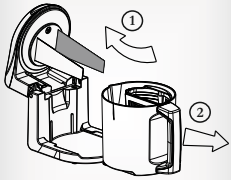
1. STOP ON/OFF Pzyciskiem OFF wyłącz urządzenie, przytrzymując przycisk przez 2 sek.

4.9.



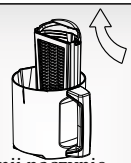
Wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego.

4.10.



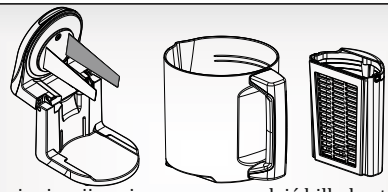
1. Otwórz pokrywę.
2. Wysuń naczynie główne.

4.11.



Wyjmij naczynie wyjmowane i przelej z niego wodę do innego naczynia. To samo wykonaj z wodą z naczynia głównego.

4.12.



Proces jonizacji można przeprowadzić kilkakrotnie bez konieczności przerwy w pracy urządzenia.

Ważne: po ostaniej jonizacji pozostaw jonizator do wyschnięcia, nie zamykaj urządzenia, zanim całkowicie się nie osuszy.

Uwaga: Wodę wytworzoną przy pierwszym użyciu nowego urządzenia należy wylać.
Ważne: Upewnij się że naczynie główne zostało włożone prawidłowo, to znaczy, że zostało wsunięte do końca.

5. OPCJE MENU

Do picia

8,6 pH

Wytwarzanie wody o pH 8,6.

Do gotowania

9,5 pH

Wytwarzanie wody o pH 9,5.

Ulubione pH

Wytwarzanie wody o ulubionym pH. Poziom pH programuje się w ustawieniach.

Opcje

Zmiana ustawień (patrz: punkt 7 „Menu opcji“).

pH do wyboru

START Wybór pH w przedziale 2,4-11.

Przyciskiem „START“ potwierdź wybór.

START Chcąc daną wartość zachować, jako „Ulubioną ” wciśnij przycisk „START“ i przytrzymaj przez 2 sek.

Zapamiętać wybór pH?

Tak Nie

< > Przyciskami potwierdź lub cofnij swój wybór.

Do dezynfekcji

4,5 pH

Wytwarzanie wody o pH 4,5.

Dla urody

5,5 pH

Wytwarzanie wody o pH 5,5.

Dla roślin

6,0 pH

Wytwarzanie wody o pH 6,0.

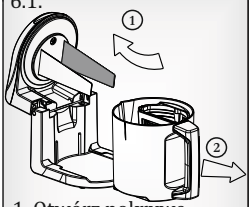
Tabela nr 1. Wartości ORP wytworzonej wody.

Wybrana wartość pH:		ORP w wytworzonej wodzie wynosi do	Woda wytworzona:	
Od	do		W naczyniu wyjmowanym	W naczyniu głównym
ZJONIZOWANA WODA KWASOWA				
2.4	3.2	1200	✓	
3.4	4.2	900	✓	
4.4	5.2	800	✓	
5.4	6.2	750	✓	
6.4	6.8	650	✓	
ZJONIZOWANA WODA ALKALICZNA				
8.0	8.4	-150		✓
8.6	9.0	-250		✓
9.2	9.5	-450	✓	
9.6	10.4	-850	✓	
10.6	11	-1000	✓	

Tabela została opracowana w oparciu o badania urządzenia przeprowadzone w CENTRUM NAUK FIZYCZNYCH I TECHNOLOGICZNYCH, z zastosowaniem wody wodociągowej o temperaturze 18 °C, przewodności 550 us /cm i pH równym 7,4. Wartości pH i ORP wody wytworzonej przez urządzenie mogą się różnić od podanych w tabeli ze względu na inne właściwości fizyczno-chemiczne stosowanej wody.

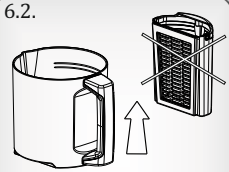
6. WYTWARZANIE WODY SREBRNEJ (model Silver)

6.1.



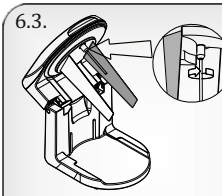
1. Otwórz pokrywę.
2. Wysuń naczynie główne.

6.2.



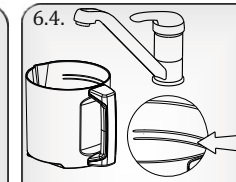
Usuń naczynie wyjmowane. W procesie produkcji wody srebrnej jest ono niepotrzebne.

6.3.



Wkręć elektrodę srebrną w gwint znajdujący się na pokrywie pomiędzy elektrodami ciemną i jasną.

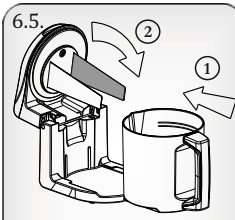
6.4.



Nalej wody do naczynia głównego.

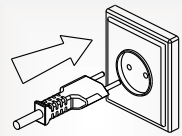
Ważne: ilość wody nie może przekraczać wyznaczonego poziomu wewnątrz naczynia.

6.5.



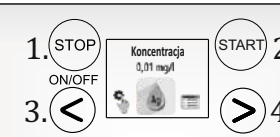
1. Wsuń naczynie główne.
2. Zamknij pokrywę.

6.6.

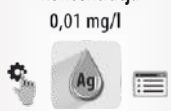


Włóż wtyczkę do gniazdka elektrycznego.

6.7.



1. STOP ON/OFF Przyciskiem włącz urządzenie.
3. < 4. > Przyciskami wybierz odpowiednie ustawienia.
2. START Przyciskiem potwierdź wybór.



Wytwarzanie wody srebrnej o koncentracji 0,01mg/l.

Wybór koncentracji wody srebrnej.
Używając wody kranowej wybierz koncentrację pomiędzy 0,01 i 20 mg/l.
Używając wody destylowanej / dejonizowanej wybierz koncentrację pomiędzy 0,01 i 6 mg/l.

Zmiana ustawień urządzenia (patrz: punkt 7,,Opcje menu").

6.8.

Wytwarzana jest woda srebrna o wybranej koncentracji. Pasek na dole wskazuje postęp procesu wytwarzania wody srebrnej.

6.9.

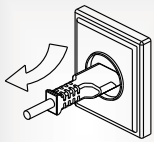
Po zakończeniu procesu wytwarzania wody srebrnej urządzenie wyda sygnał dźwiękowy. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat „Woda srebrna wytworzona".

6.10.

1. STOP ON/OFF 2. START
3. < 4. >

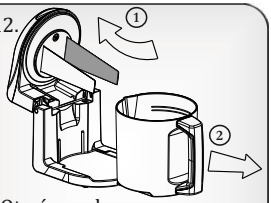
1. STOP ON/OFF Przyciskiem **„OFF"** wyłącz urządzenie przytrzymując przycisk przez 2 sek.

6.11.



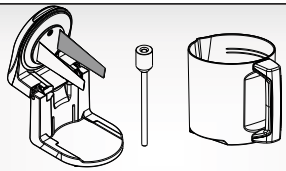
Wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego.

6.12.



1. Otwórz pokrywę.
2. Wysuń naczynie główne.
3. Srebrną wodę przelej do innego ciemnego naczynia.

6.13.



Proces wytwarzania wody srebrnej można przeprowadzić kilkakrotnie bez konieczności przerwy w pracy urządzenia.
Ważne: po ostanim wytwarzaniu wody srebrnej pozostaw jonizator do wyschnięcia, nie zamykaj urządzenia zanim całkowicie nie będzie osuszone.

Uwaga:
1. Wodę wytworzoną przy pierwszym urzyciu nowego urządzenia należy wylać.
2. Upewnij się że naczynie główne zostało włożone prawidłowo. Dopchnij je do końca.
3. W sieci 110 V wartości wody srebrnej będą się różnić. Z wodą wodociągową możliwy będzie wybór koncentracji do 11 mg/l, używając wody destylowanej do – 3 mg/l.

* Zgodnie z zaleceniami światowej organizacji zdrowia (ISBN 978-92-4-151369-2) zawartość srebra w wodzie pitnej nie powinna przekraczać wartości 0,01 mg/l.

Dane koncentracje wody srebrnej potwierdzone zostały podczas badań urządzenia w CENTRUM NAUK FIZYCZNYCH I TECHNOLOGICZNYCH. Woda destylowana (1 – 2 µS/cm) używana jestdo produkcji wody srebrnej, jeżeli woda srebrna jest przeznaczona do picia.

W przypadku stosowania wody o niskim stopniu mineralizacji parametry uzyskanej wody w jonizatorze mogą się różnić od oczekiwanych.

7. MENU OPCJI

1. STOP ON/OFF 2. START

3. < 4. >

1. STOP ON/OFF Przyciskiem włącz urządzenie.
3. < 4. > Przyciskami wybierz menu ustawień.
2. START Przyciskiem potwierdź wybór.

Jasność ekranu

Zmiana jasności ekranu. Wybrany poziom jasności potwierdź przyciskiem 2. START

Dźwięk

Włączenie/wyłączenie dźwięków. Wybraną opcję potwierdź przyciskiem 2. START

Ulubione pH

Wybór ulubionego pH. Wybraną wartość potwierdź przyciskiem 2. START

Zapamiętać wybór pH?

Tak Nie

< > Przyciskami potwierdź lub cofnij wybór.

8. CZYSZCZENIE ELEKTROD

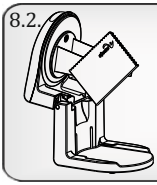
Uwaga: Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności, odłącz urządzenie od zasilania elektrycznego.

Czyszczenie elektrody jasnej (katody)

8.1.

Po każdym użyciu jonizatora, elektrodę jasną (katodę) spryskaj, środkiem do czyszczenia katody. (patrz punkt“ zawartaść zestwu“, rys 2.7.).

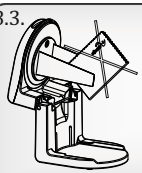
8.2.



Następnie wyczyść go specjalistyczną ściereczką, do czyszczenia katody (patrz punkt „zawartość zestawu“, rys 2.8.).

Czyszczenie elektrody ciemnej (anoda)

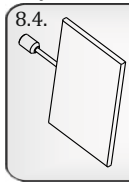
8.3.



Nie należy czyścić elektrody ciemnej.
Chronić elektrodę ciemną przed mechanicznymi uszkodzeniami.

Czyszczenie elektrody srebrnej

8.4.



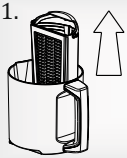
Po każdym użyciu elektrody srebrnej należy ją wyczyść specjalną ściereczką, (patrz punkt „zawartość zestawu“), Ściereczkę wypłucz w wodzie i pozostaw do wysuszenia.

Ważne: Dla odpowiedniego funkcjonowania urządzenia używaj tylko zalecane przez producenta środki czyszczenia katody.

9. WYMIANA MEMBRANY PÓŁPRZEPUSZCZALNEJ

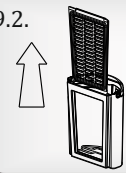
Membranę wymieniaj, gdy zauważysz, że przepuszcza wodę.
Zaleca się wymianę membrany, po jej uprzednim osuszeniu.
Uwaga: membranę wymień, gdy urządzenie jest wyłączone z gniazdka.

9.1.



Z naczynia głównego wyjmij naczynie wyjmowane.

9.2.



Trzymając obiema rękoma wyjmij membranę z uchwytami.

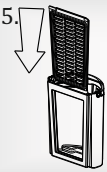
9.3.

Wyjmij zużytą membranę z uchwytów.

9.4.

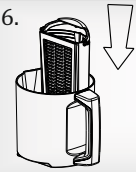
Włóż nową membranę pomiędzy uchwyty.
Złóż uchwyty tak, aby okienka pasowały do siebie.

9.5.



Przytrzymując złożone uchwyty z membraną, włóż je do naczynia wyjmowanego. Zwróć uwagę, aby zostały wsunięte do dna naczynia.

9.6.



Włóż naczynie wyjmowane do naczynia głównego.

Uwaga: Urządzenie działa właściwie tylko z membranami zalecanymi przez producenta.

10. TRYBY PRACY I KOMUNIKATY O BŁĘDACH

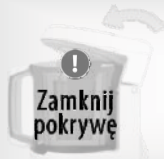
Brak wody lub woda nieodpowiednia do jonizacji z powodu zbyt małej mineralizacji lub zużyta membrana półprzepuszczalna.

Woda nieodpowiednia do jonizacji z powodu zbyt wysokiej mineralizacji.

Zbyt długi czas pracy urządzenia. Możliwe przegrzanie się elementów elektronicznych. Wyłącz urządzenie i pozostaw na kilka minut do ostudzenia.

Zbyt dużo wody. Ilość wody nie może przekraczać wyznaczonego poziomu wewnątrz naczynia. Jeżeli wytwarzana jest woda jonizowana, sprawdź czy wyjęta została elektroda srebrna.

Wyłącz urządzenie. Wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego. Włóż naczynie wyjmowane z drugiej strony.



Niewłaściwie włożone naczynie główne, pokrywa nie może się odpowiednio zamknąć.

Zbyt mała ilość wody lub niewłaściwie zainstalowana elektroda srebrna.

11. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Nazwa parametru	Wartość parametru
Pojemność naczynia	3 l
Napięcie	110-230 V
Częstotliwość prądu	60-50 Hz
Bezpieczniki	2 A
Próba elektrody srebrnej	99,99%
Maksymalna moc: - W procesie jonizacji	320 W
- W procesie posrebrzania	10 W
Masa urządzenia	1,8 kg
Warunki użytkowania: - Temperatura powietrza	Od +5 do +40 °C
- Wilgotność względna	Do 80% przy +25 °C
- Przewodność elektryczna wody	100 - 2000 µS/cm (64 – 1280 ppm)
- Temperatura wody	Do +25 °C
- Stopień wodoszczelności	IP54
- Nie wolno wyrzucać do zwykłych pojemników na odpady	

12. WYMOGI BEZPIECZEŃSTWA

12.1. Zabronione jest:

12.1.1. Podnoszenie pokrywy naczynia głównego, podczas gdy urządzenie podłączone jest do prądu;

12.1.2. Przetrzymywanie pracującego urządzenia blisko otwartego ognia, środków łatwopalnych;

12.1.3. Demontowanie urządzenia;

12.1.4. Mycie pokrywy wodą;

12.1.5. Mycie urządzenia i jego części w zmywarce do naczyń;

12.1.6. Używanie urządzenia, jeżeli jest pęknięte lub w inny sposób mechanicznie uszkodzone;

12.1.7. Używanie urządzenia, jeżeli jest uszkodzona elektroda ciemna (anoda);

12.1.8. Używanie innej membrany półprzepuszczalnej, niż zalecana przez producenta.

12.2. UWAGA: Urządzenie należy chronić przed dziećmi i nie pozostawiać dzieci bez nadzoru w trakcie pracy urządzenia.

13. GWARANCJA

13.1. Okres gwarancyjny – 24 miesiące od daty sprzedaży, pod warunkiem, że użytkownik nie naruszył warunków gwarancji.
13.2. W okresie gwarancyjnym wadliwe urządzenie należy dostarczyć do miejsca zakupu lub zgłosić reklamację do serwisu gwarancyjnego: mailowo serwis@waterionizer.pl, lub telefonicznie +48 516 17 07 18.
13.3. Gwarancja nie przysługuje użytkownikom w przypadku mechanicznego uszkodzenia urządzenia, próby samodzielnego demontowania, naprawy lub użytkowania urządzenia niezgodnie z niniejszą instrukcją.
13.4. Gwarancja na ekran LCD przysługuje, jeżeli 3 lub więcej pikseli jest nieaktywne.

1. GENERAL DEFINITIONS

Definitions used:

1.1. **Water ioniser** – is a household appliance, which, using process of water electrolysis, makes ionised or silvered water.

1.2. **Ionised water** – acidic or alkaline water, which is simultaneously obtained in separate containers of the water ioniser.

1.3. **Alkaline water** (catholyte) has a slight negative electrical charge and alkaline properties.

1.4. **Acidic water** (anolyte) has a slight positive electrical charge and acidic properties.

1.5. **Partition** (membrane) is produced from special material suitable for electrolysis. It divides containers in two parts, it is conductive to the ions but prevents water from mixing.

1.6. **The dark electrode** (anode) is produced by using rare inert metals and oxide mixtures on the titanium base. This electrode is long-lasting and has good electrochemical and physical-mechanical properties.

1.7. **The light electrode** (cathode) is made of food grade stainless steel.

1.8. **Silvered water** is water containing silver ions. Concentration of silvered water is measured in milligrams per litre (mg/l).

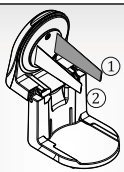
1.9. Properties of ionised water are indicated by two measurements: ORP (Oxidation-reduction potential) and pH (concentration of hydrogen ions). ORP of ionised water can have either positive or negative charge (mV). pH value can range from 0 to 14 units. The pH of regular tap water is approximately 7.0-7.4, pH of alkaline water 7-12, pH of acidic water 2-7.

2. COMPONENTS

2.1.

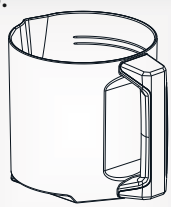
General view of the device

2.2.



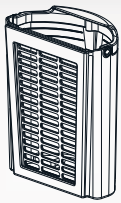
Cover.
① the dark electrode (anode) and
② the light electrode (cathode) are installed in it.

2.3.



Main receptacle

2.4.



Inner receptacle

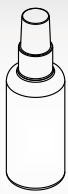
2.5.

Membrane partition with grids

2.6.

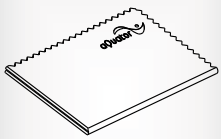
Additional membrane partitions (2 pcs)

2.7.



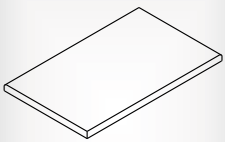
The Cleaning solution of the light electrode (cathode), 100 ml

2.8.



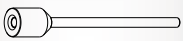
Specialised cloth for cleaning of the light electrode (cathode)

2.9.



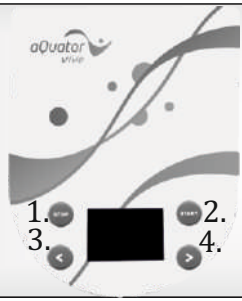
Specialised cloth for cleaning of silver electrode (for Silver models only)

2.10.



Silver electrode 99,99 % pure (for Silver models only)

3. CONTROL PANEL

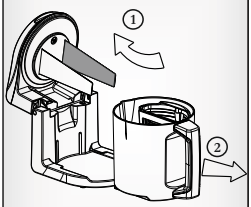


1. STOP ON/OFF — Turn on the device/Cancel/Go Back to previous menu/Turn off the device (press and hold for 2 sec.).
2. START — Choose/Start/Confirm.
3. <
4. >

Navigation buttons.

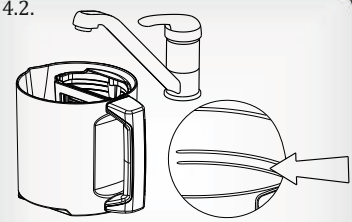
4. HOW TO USE THE DEVICE
PREPARATION OF IONISED WATER

4.1.



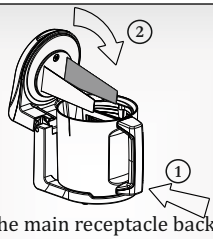
1. Open the cover.
2. Pull out main recepticle.

4.2.



First fill the inner receptacle and then fill the main receptacle with water. Make sure that water level is at the bottom water level mark.

4.3.

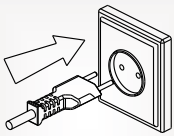


1.Push the main receptacle back in its place. 2. Close the cover.

Note: during the ionisation process, acidic water will always be produced by dark electrode (anode) and alkaline water by light electrode (cathode).

Note: Make sure that the main receptacle is placed properly. It must be firmly pushed into its place all the way.

4.4.

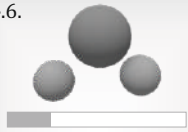


Plug the device in.

4.5.

1. STOP ON/OFF — Use this button to turn on the device.
3. < 4. > — Use navigation buttons to select chosen setting.
2. START — Use this button to confirm the selection.

4.6.



Water with your chosen pH level is being prepared. White line at the bottom of the screen indicates ionisation process stage.

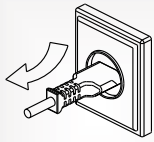
4.7.

Sound notification will be heard once the ionisation process is finished. Screen will indicate which receptacle contains water of your chosen pH level.

4.8.

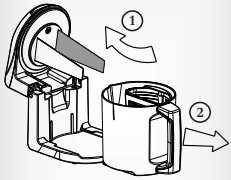
1. STOP ON/OFF — Use this button to turn off the device (press and hold for 2 sec.).

4.9.



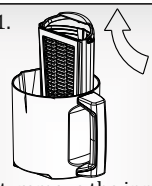
Unplug the device.

4.10.



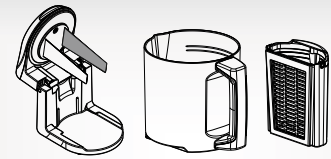
1. Open the cover.
2. Pull out main recepticle.

4.11.



First, remove the inner receptacle and pour out the water from it. Then, pour out the water from the main receptacle.

4.12.



Ionised water could be prepared multiple times in a row. When the water is ionised for the last time, make sure you leave the parts of ioniser to dry out separately. **Note:** Do not put back wet ioniser parts, unless you plan to make ionised water again.

Note: pour out the produced water when ionising it for the first time.

5. MENU SELECTION

For Daily Drink
pH 8.6

8.6 pH level water preparation.

For Food
pH 9.5

9.5 pH level water preparation.

Favourite pH

Favourite pH level water preparation
To change the Favourite pH value go to settings.

Settings

Changing of settings of the device (More information in Section 7 „Settings menu“).

Manual pH selection

Manual selection of pH level in range of 2,4 - 11 pH.

START Press this to confirm the selection.

START To save selected pH level as your Favourite pH, press and hold this button for 2 sec.

Do you want to save this pH level?

Yes No

< > Use navigation buttons to confirm or cancel your choice.

For Disinfection
pH 4.5

4,5 pH level water preparation.

For Beauty
pH 5.5

5,5 pH level water preparation.

For Plants
pH 6.0

6.0 pH level water preparation.

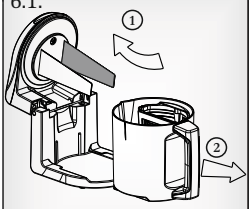
Table 1. **Ionised water ORP level**

Chosen pH level		Corresponding ORP level	Which receptacle contains water	
From	To		Inner	Main
ACIDIC WATER				
2.4	3.2	1200	✓	
3.4	4.2	900	✓	
4.4	5.2	800	✓	
5.4	6.2	750	✓	
6.4	6.8	650	✓	
ALKALINE WATER				
8.0	8.4	-150		✓
8.6	9.0	-250		✓
9.2	9.5	-450		✓
9.6	10.4	-850	✓	
10.6	11	-1000	✓	

Table 1 data is based on research results of the CENTER FOR PHYSICAL SCIENCES AND TECHNOLOGY with this device, using: temperature of +18°C, conductivity of 550 µS/cm and pH level of 7.4 tap water. pH and ORP values of the processed water may vary from the data presented above due to physical and chemical properties of the water used.

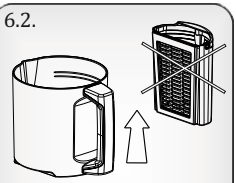
6. PREPARATION OF SILVER WATER (For model Silver only)

6.1.



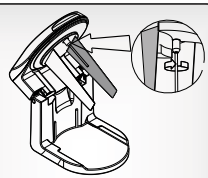
1. Open the cover.
2. Pull out main recepticle.

6.2.



Remove the inner receptacle. The inner receptacle is not used in the silvering process.

6.3.

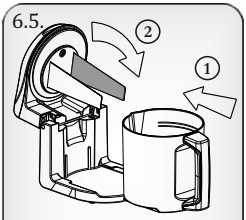


Plug (screw up) the silver electrode into the silver electrode socket at the underside of the cover between the dark electrode (anode) and the light electrode (cathode).

6.4.

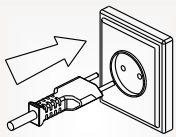
Fill the main receptacle with water. The water level should be at the bottom water level mark.

6.5.



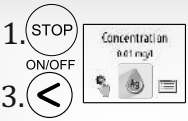
1.Push the main receptacle back in its place. 2. Close the cover.

6.6.



Plug the device in.

6.7.



1. STOP ON/OFF Use this button to turn on the device.
3. < Use navigation buttons to select
4. > chosen setting.
2. START Use this button to confirm the selection.

Note: Make sure that the main receptacle is placed properly. It must be firmly pushed into its place all the way.

Silver water (0,01mg/l) preparation.

Manual selection of silver water concentration.
When using tap water, choice is available between 0.01 mg/l to 20mg/l.
When using distilled water, choice is available between 0.01mg/l to 6mg/l.

Changing of settings of the device (More information in Section 7 „Settings menu“).

6.8.

Water with your chosen silver water concentration is being prepared. White line at the bottom of the screen indicates silvering process stage.

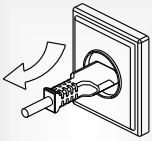
6.9.

Sound notification will be heard, once the silvering process is finished. „Silver water is ready“ notification will appear on the screen.

6.10.

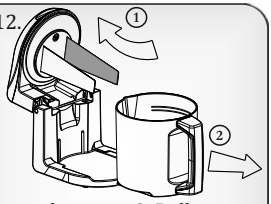
Use this button to turn off the device (press and hold for 2 sec.).

6.11.



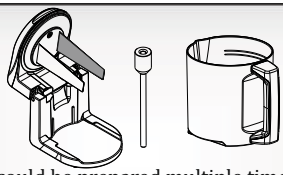
Unplug the device.

6.12.



1. Open the cover. 2. Pull out main recepticle. 3.Pour out the silver water into any non-transparent container.

6.13.



Silver water could be prepared multiple times in a row. When the water is ionised for the last time, make sure you leave the parts of ioniser to dry out separately.

Note: Do not put back wet ioniser parts, unless you plan to make ionised water again.

Note: pour out the produced water when ionising it for the first time.

Note: If 110 V voltage electricity system is used - maximum concentrations are up to 11 mg/l with tap water and up to 3mg/l with distilled water.
* According to the recommendations of the World Health Organization (ISBN 978-92-4-151369-2) silver concentration in drinking water should not exceed 0,01 mg/l.
Silver water concentration values are approved by CENTER FOR PHYSICAL SCIENCES AND TECHNOLOGY tests with the device. Distilled water (1-2 μS/cm) is used, if the silver water is used for drinking. If higher distillation level is used, higher variation in results is possible.

7. SETTINGS MENU

Use this button to turn on the device.

Use navigation buttons to select chosen setting.

Use this button to confirm the selection.

Brightness

Adjusting screen brightness. Chosen setting is saved by pressing 2. START

Sound

Turn on/off sounds. Chosen setting is saved by pressing 2. START

Favourite pH

Favourite pH selection. Chosen setting is saved by pressing 2. START

Do you want to save this pH level?

Yes No

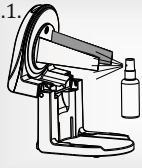
< > Use navigation buttons to confirm or cancel your choice.

8. MAINTENANCE OF ELECTRODES

Note: Maintenance of electrodes must be done after the device is unplugged from the electricity socket.

Maintenance of the light electrode (cathode)

8.1.



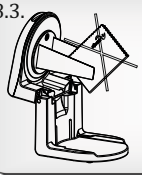
After every use, spray the light electrode (cathode) with a cleaning solution, provided in the package (Section 2 “Components” of this instruction manual, image 2.7).

8.2.

After that, clean the light electrode (cathode) with specialised cloth, provided in the package (Section 2 “Components” of this instruction manual, image 2.8).

Maintenance of the dark electrode (anode)

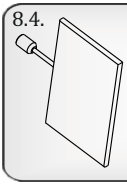
8.3.



Do not clean the dark electrode (anode). Avoid mechanical damages.

Maintenance of the silver electrode

8.4.



After every use, clean the silver electrode with specialised cloth, provided in the package (Section 2 “Components” of this instruction manual, image 2.9). Then wash Silver electrode with water and leave to dry (For model Silver only).

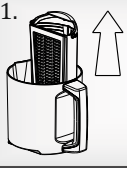
For warranty to be valid always use specialised cloths and cleaning solution provided by the manufacturer.

9. MAINTENANCE OF THE MEMBRANE PARTITION

Membrane partition has to be changed when you notice leaking water from it.
It is recmmended to change the membrane partition when it is completely dry.
Note: membrane partition has to be changed only when the device is unplugged from the electricity socket.

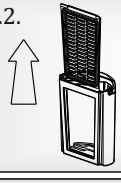
Changing of the membrane partition:

9.1.



Take the inner receptacle from the main receptacle.

9.2.

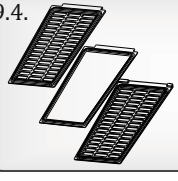


Hold the grids with both hands and remove them from the inner receptacle.

9.3.

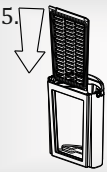
Remove the used membrane partition.

9.4.



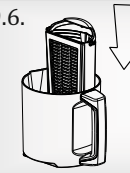
Insert a new membrane partition between the grids. Close the grids, so that the grid holes would match.

9.5.



Hold the grids pressed together using both hands and insert them into the inner receptacle. Push the grids all the way to the bottom.

9.6.



Place the inner receptacle back to the main receptacle.

For warranty to be valid always use membrane partitions provided by the manufacturer.

10. OPERATING MODES AND ERRORS

There is no water or water is not suitable for ionisation process due to low mineralisation or due to obsolete membrane partition.

Water is not suitable for ionisation process due to too high mineralisation.

Turn off and unplug the device. Place inner receptacle to the other side of the main receptacle.

Too much water in the device. Water level should be at the bottom level mark. If you do not make silver water, make sure silver electrode is unplugged from the silver electrode socket.

The device is not suitable to function non-stop for so long. Turn off the device and leave it to cool down.

The main receptacle is not properly placed and the cover cannot fully close. Make sure that the main receptacle is placed properly. It must be firmly pushed into its place all the way.

Not enough water in the main receptacle or silver electrode is not plugged in.

11.TECHNICAL SPECIFICATIONS

Parameters	Values
Capacity	3 l
Power supply voltage	110-230 V
AC frequency	60-50 Hz
Fuses	2 A
Silver electrode purity	99,99 %
Maximum power consumption:	
-Ionisation of water	320 W
- Silvering of water	10 W
Weight of the device does not exceed, kg	1,8 kg
Operating conditions:	
- Ambient temperature	From +5 ℃ to +40 ℃
-Relative air humidity	Up to 80% at +25 ℃
-Electrical conductivity of the water used	100 - 2000 µS/cm (64 – 1280 ppm)
-Initial temperature of the water used	Up to +25 ℃
-Waterproof rating	IP54
-Do not dispose of with common household waste	

12. SAFETY REQUIREMENTS

12.1. Do not:

12.1.1. open the cover and take out the main receptacle while the device is plugged into the electricity socket;

12.1.2. keep the device near an open flame or equipment that emits sparks;

12.1.3. disassemble the device;

12.1.4. wash the cover with water;

12.1.5. wash the device or its parts in a dishwasher;

12.1.6. use the device, if there are cracks or other mechanical damages;

12.1.7. use the device if the dark electrode (anode) is mechanically damaged;

12.1.8. use membrane partitions other than those supplied by the manufacturer of the device;

12.2. Keep the device away from children and do not leave it unattended.

13. WARRANTY

13.1. Warranty period: 24 months from the date of sale, if users comply with the requirements of this instruction manual.
13.2. If your device requires repair during the warranty period, deliver it to the store it was purchased from or to the manufacturer.
13.3. The warranty shall not apply if the device was damaged mechanically, the user attempted to disassemble, repair it or used it in a way that does not comply with the requirements of this instruction manual. Non-warranty repair can still be done if customer agrees to be charged for it.
13.4. LCD display (screen) warranty is applied only if 3 or more pixels are inactive.

Address of the enterprise:
UAB „Burbuliukas & Co“
Pušaloto st. 76, LT-35135, Panevėžys, Lithuania
Quality phone: +370 656 17906
Tel/fax.: +370 45 448329.

E-mail: info@burbuliukas.lt
www.vandensjonizatoriai.lt

WARRANTY'S INFORMATION

Sales date:	..... / ..... / ..... (year / month / day)
Stamp:	.....
Signature:	.....